

## Paritair Comité voor de bewakingsdiensten

## Commission paritaire pour les services de garde

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2002

Convention collective de travail du 10 décembre 2002

*Brugpensioen na ontslag van de bedienden en halftijds brugpensioen vanaf de leeftijd van 55 jaar van de bedienden.*

*Prépension après licenciement des employés et pré-pension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans des employés.*

### HOOFDSTUK 1. Toepassingsgebied

### CHAPITRE 1. Champ d'application

Artikel 1. §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen welke behoren tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten Met "bedienden" worden zowel de mannelijke als de vrouwelijke personeelsleden bedoeld.

Article 1. §1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire pour les services de garde. Par « employés » sont visés aussi bien les membres masculins que les membres féminins du personnel.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle bewakingsondernemingen die een activiteit uitoefenen op Belgisch grondgebied, ongeacht het feit of hun zetel zich in België of in het buitenland bevindt.

§ 2. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises de gardiennage exerçant une activité quelconque sur le territoire belge, qu'elles aient leur siège en Belgique ou à l'étranger.

### HOOFDSTUK 2. Brugpensioen na ontslag van de bedienden

### CHAPITRE 2. Prépension après licenciement des employés

Artikel 2. Rekening houdend met de bepalingen vervat in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, algemeen binden verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, en met het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, hebben de bedienden die worden ontslagen om met brugpensioen te kunnen gaan, recht op een aanvullende vergoeding bovenop de werkloosheidsuitkeringen.

Article 2. Compte tenue des dispositions prévues dans la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi des allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, les employés qui sont licenciés pour pouvoir partir en prépension, ont droit à une indemnité complémentaire en plus des allocations de chômage, à charge de leur employeur.

Artikel 3. Er wordt overeengekomen dat de dagen werkonbekwaamheid, wegens ziekte of arbeidsongeval, geassimileerd worden in het kader van de bestaande enveloppe

Article 3. Il est convenu que les jours de maladie et les jours d'accident de travail sont assimilés dans le cadre de l'enveloppe actuelle.

Artikel 4. De bedienden vermeld in artikel 2 hebben recht op deze aanvullende vergoeding indien zij:

Article 4. Les employés visés à l'article 2 ont droit à cette indemnité complémentaire si:

1. de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt; deze leeftijd moet ten laatste zijn bereikt bij het effectief verstrij-

1. ils ont atteint l'âge de 58 ans ; cet âge doit être atteint lors de la fin effective du délai de préavis;

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTRATION  
1 7-12-2002 | 20-02-2003 NH  
65.538 | 10/317

ken van de opzeggingstermijn;

2. recht hebben op de werkloosheidsuitkeringen;
3. tien jaar anciënniteit tellen in de sector of in de onderneming, op voltijdse basis;
4. een beroepsverleden van 25 jaren als loontrekkende kunnen verantwoorden.

Worden gelijkgesteld voor de berekening van de anciënniteit de periodes van tijdskrediet die zijn opgenomen door de bedienden in uitvoering van de artikelen 3, 6 en 9 van de C.A.O. 77 bis van 19 december 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, gewijzigd door de C.A.O. 77ter van 10 juli 2002.

Artikel 5. Teneinde de lasten van de eventuele brugpensioenen te spreiden, hebben de sociale partners beslist de opdracht te geven aan een paritair orgaan, samengesteld uit de vertegenwoordigers van de directie en van de bedienden in de ondernemingsraad, of bij ontstentenis ervan achtereenvolgens de ondernemingsraad als dusdanig, of de syndicale delegatie of de syndicale vertegenwoordigers en de directie, voorafgaandelijk kennis te nemen van ieder voornemen tot afdanking van bedienden bedoeld bij artikel 2 die eventueel tot de in toepassingstelling van onderhavige brugpensioenregeling kan leiden en waarbij de betaling wordt verzekerd van een toelage tot op de leeftijd waarop de bruggepensioneerde met pensioen gaat.

Te dien einde komen de sociale partners overeen dat in iedere onderneming een speciale rekening dient te worden geopend, te spijzen door 0,3 pct. van de bruto wedden aan 100 pct. van de bedienden tewerkgesteld in de onderneming.

Deze rekening zal automatisch worden gespijsd door de onderneming trimestrieel op het ogenblik van de R.S.Z.-aangifte; de rechtvaardiging hiervan zal aan het aangeduide paritair orgaan worden verstrekt. Dit orgaan zal onder haar leden een vertegenwoordiger van het personeel en een vertegenwoordiger van de directie belasten met het lopend beheer van genoemde rekening. De werkgever dient door genoemd orgaan minstens één maal per maand officieel te worden ingelicht over de stand van zaken.

De sociale partners verklaren dat de leden van het paritair orgaan, aangewezen in artikel 5, in die zin zullen

2. ils ont droit aux allocations de chômage;
3. ils ont dix ans d'ancienneté dans le secteur ou dans l'entreprise, à temps plein;
4. ils peuvent justifier d'une carrière professionnelle de 25 ans en tant que salarié.

Sont assimilées pour le calcul de l'ancienneté les périodes de crédit-temps prises par les employés en application des articles 3, 6 et 9 de la C.C.T. 77 bis du 19 décembre 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réductions des prestations de travail à mi-temps, modifiée par la C.C.T. 77 ter du 10 juillet 2002.

Article 5. Afin de répartir les charges des prépensions éventuelles les partenaires sociaux ont décidé de mettre à charge d'un organe paritaire composé de délégués de la direction et des employés du conseil d'entreprise ou, à défaut, successivement du conseil d'entreprise en tant que tel ou de la délégation syndicale ou des représentants syndicaux et de la direction, de se saisir au préalable de toute intention de licenciement d'employés visés à l'article 2 menant éventuellement à l'application du présent système de prépension devant assurer le paiement d'une allocation jusqu'à l'âge ou le prépensionné ou la prépensionnée prend sa retraite.

A cet effet, les partenaires sociaux conviennent de ce que dans chaque entreprise soit constitué un compte spécial alimenté de 0,3 p.c. des appointements bruts à 100 p.c. des employés occupés dans l'entreprise.

L'approvisionnement de ce compte se fera automatiquement par l'entreprise au moment de la déclaration à l'O.N.S.S. ; la justification en sera fournie à l'organe paritaire désigné. Cet organe chargera parmi ses membres un représentant du personnel et un représentant de la direction, pour la gestion courante dudit compte. Au moins une fois par mois cet organe informera l'employeur de façon officielle de la situation.

Les partenaires sociaux déclarent que c'est dans cette optique que devront agir les membres de l'organe pari-

moeten handelen. Teneinde elk probleem te vermijden, wordt er beslist een totaal bedrag dat nodig is voor de uitbetaling van elke bruggepensioneerde tot op de leeftijd van het pensioen, zal moeten gekapitaliseerd worden vanaf het vertrek.

Artikel 6. a) De werkgever is ertoe gehouden, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, om te voorzien in de vervanging van de bruggepensioneerde.

b) De werkgever verbindt zich ertoe de brugpensioenaf-danking waarover hier sprake is, toe te kennen aan de bedienden die de toestemming hebben gekregen van het aangewezen paritair orgaan voor een eventuele ten laste neming van een brugpensioenvergoeding.

#### Artikel 7. Bedrag en uitkering

§ 1. De aanvullende vergoeding bij brugpensioen is gelijk aan de helft van het verschil tussen de netto refertewedde en de werkloosheidsuitkering

§ 2. De netto refertewedde wordt als volgt berekend:

- a) maandelijkse bruto wedde + (eindejaarspremie)/12;
- b) dit quotiënt vertegenwoordigt de maandelijkse basiswedde waarvan de sociale lasten en de voorheffing dienen afgetrokken te worden;
- c) men verstaat onder maandelijkse basiswedde, deze voorzien in het barema of voor zover deze hoger ligt, de toegepaste basiswedde

Artikel 8. De aanvullende vergoeding bij brugpensioen wordt uitgekeerd aan de gerechtigde in de loop van de maand volgend op de maand waarop hij recht heeft op de werkloosheidsuitkering.

De uitkering gebeurt op voorlegging van een bewijskrachtig document waaruit blijkt dat de betrokkene werkloosheidsuitkering heeft ontvangen.

Artikel 9. Toezicht. Onverminderd de bevoegdheid van de ondernemingsraad en van de syndicale delegatie, houdt het onder artikel 5 aangewezen paritair orgaan toezicht over de correcte uitvoering van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, op het vlak van de onderneming.

taire désigné à l'article 5. Pour éviter tout problème, il est décidé que le montant total nécessaire au paiement de chaque prépensionné ou de chaque prépensionnée jusqu'à l'âge de la retraite devra être capitalisée dès le départ.

Article 6. a) L'employeur est tenu, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 en matière d'octroi des allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, de pourvoir au remplacement du prépensionné ou de la prépensionnée.

b) L'employeur s'engage à accorder le licenciement en prépension dont il est ici question aux employés qui auront reçu l'accord de l'organe paritaire désigné pour une éventuelle prise en charge de leurs indemnités de prépension.

#### Article 7. Montant et indemnité

§ 1. L'indemnité complémentaire en cas de prépension est égale à la moitié de la différence entre le revenu mensuel net et l'allocation de chômage

§ 2. Le revenu mensuel net de référence est calculé comme suit:

- a) appointement mensuel brut + (prime de fin d'année)/12;
- b) ce quotient représente le revenu mensuel brut duquel seront déduits les charges sociales et le pré-compte professionnel;
- c) on entend par appointement mensuel de base, celui prévu au barème ou, s'il est plus élevé, l'appointement de base appliqué

Article 8. L'indemnité complémentaire de prépension est payée à l'ayant droit dans le courant du mois qui suit le mois pendant lequel celui-ci a droit à l'indemnité de chômage.

Le paiement se fait sur présentation d'un document justificatif duquel il ressort que l'intéressé a perçu des allocations de chômage.

Article 9. Contrôle. Sans préjudice de la compétence du conseil d'entreprise et de la délégation syndicale, l'organe paritaire désigné à l'article 5 contrôle l'exécution de la présente convention collective de travail au niveau de l'entreprise.

## HOOFDSTUK 3.

*Halftijdsbrugpensioen voor de bedienden vanaf de leeftijd van 55 jaar*

Artikel 10. Rekening houdend met de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr 55 van 13 juli 1993, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993 (Belgisch Staatsblad van 4 december 1993) en met het koninklijk besluit van 30 juli 1994 betreffende het halftijdsbrugpensioen (Belgisch Staatsblad van 10 augustus 1994), hebben de bedienden die hun arbeidsprestaties halveren, recht op een aanvullende vergoeding, bovenop de werkloosheidsuitkeringen.

Artikel 11. Er wordt overeengekomen dat de dagen werkonbekwaamheid, wegens ziekte of arbeidsongeval, geassimileerd worden in het kader van de bestaande enveloppe

Artikel 12. De bedienden vermeld in artikel 10 hebben recht op deze aanvullende vergoeding indien:

1. zij de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt; deze leeftijd moet ten laatste zijn bereikt op het moment waarop de arbeidsovereenkomst wordt aangepast;
2. zij recht hebben op de werkloosheidsuitkeringen;
3. zij tien jaar anciënniteit tellen in de sector of in de onderneming, op voltijdse basis;
4. zij een beroepsverleden van 25 jaren als loontrekende kunnen verantwoorden
5. zij gedurende een ononderbroken periode van 12 maanden die onmiddellijk voorafgaan aan de halvering voltijds tewerkgesteld zijn in dezelfde onderneming;
6. het aantal arbeidsuren, na vermindering, per arbeidscyclus gemiddeld gelijk is aan de helft van het aantal arbeidsuren van een normale voltijdse arbeidsregeling in de onderneming.

Artikel 13. Teneinde de lasten van de eventuele halftijdse brugpensioenen te spreiden, hebben de sociale partners beslist de opdracht te geven aan een paritair orgaan, samengesteld uit de vertegenwoordigers van de directie en van de bedienden in de ondernemingsraad, of bij ontstentenis ervan achtereenvolgens de onderne-

## CHAPITRE 3.

*Prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans des employés.*

Article 10. Compte tenu des dispositions de la convention collective de travail n°55 du 13 juillet 1993 conclue au sein du Conseil national du Travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 17 novembre 1993 (Moniteur belge du 4 décembre 1993) et de l'arrêté royal du 30 juillet 1994 relatif à la prépension à mi-temps (Moniteur belge du 10 août 1994), les employés qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ont droit à une indemnité complémentaire en plus des allocations de chômage.

Article 11. Il est convenu que les jours de maladie et les jours d'accident de travail sont assimilés dans le cadre de l'enveloppe actuelle.

Article 12. Les employés visés à l'article 10 ont droit à cette indemnité complémentaire si:

1. ils ont atteint l'âge de 55 ans ; cet âge doit être atteint au plus tard au moment de l'adaptation du contrat de travail ;
2. ils ont droit aux allocations de chômage ;
3. ils ont dix ans d'ancienneté dans le secteur ou dans l'entreprise, à temps plein;
4. ils peuvent justifier d'une carrière professionnelle de 25 ans en tant que salarié ;
5. au cours des 12 mois qui précèdent immédiatement la réduction de leurs prestations de travail, ils ont été occupés à temps plein auprès de la même entreprise ;
6. le nombre d'heures de travail est, après réduction, égal, par cycle de travail, en moyenne à la moitié du nombre d'heures de travail conclues dans un régime de temps plein normal dans l'entreprise.

Article 13. Afin de répartir les charges des prépensions à mi-temps éventuelles les partenaires sociaux ont décidé de mettre à charge d'un organe paritaire composé de délégués de la direction et des employés du conseil d'entreprise ou, à défaut, successivement du conseil d'entreprise en tant que tel ou de la délégation syndicale

mingsraad als dusdanig, of de syndicale delegatie of de syndicale vertegenwoordigers en de directie, voorafgaandelijk kennis te nemen van ieder voornemen tot de eventuele in toepassingstelling van onderhavige halftijdse brugpensioenregeling en waarbij de betaling wordt verzekerd van een toelage tot op de leeftijd waarop de halftijds bruggepensioneerde met pensioen gaat.

Te dien einde komen de sociale partners overeen dat in iedere onderneming een speciale rekening dient te worden geopend, te spijzen door 0,15 pct. van de bruto wedden aan 100 pct. van de bedienden tewerkgesteld in de onderneming.

Deze rekening zal automatisch worden gespijsd door de onderneming trimestrieel op het ogenblik van de R.S.Z.-aangifte; de rechtvaardiging hiervan zal aan het aangeduide paritair orgaan worden verstrekt. Dit orgaan zal onder haar leden een vertegenwoordiger van het personeel en een vertegenwoordiger van de directie belasten met het lopend beheer van genoemde rekening. De werkgever dient door genoemd orgaan minstens één maal per maand officieel te worden ingelicht over de stand van zaken.

De sociale partners verklaren dat de leden van het paritair orgaan, aangewezen in artikel 13, in die zin zullen moeten handelen. Teneinde elk probleem te vermijden, wordt er beslist een totaal bedrag dat nodig is voor de uitbetaling van elke bruggepensioneerde tot op de leeftijd van het pensioen, zal moeten gekapitaliseerd worden vanaf het vertrek.

Artikel 14. De werkgever verbindt zich ertoe de halftijdse brugpensioenregeling waarover hier sprake is, toe te kennen aan de bedienden die de toestemming hebben gekregen van het aangewezen paritair orgaan voor een eventuele ten laste neming van een halftijdse brugpensioenvergoeding.

Artikel 15. Bedrag en uitkering. De berekeningswijze van het uit te keren bedrag is dezelfde als de berekeningswijze van het voltijds brugpensioen, maar met een pro rata toepassing.

Artikel 16. De aanvullende vergoeding bij halftijds brugpensioen vanaf 55 jaar wordt uitgekeerd aan de gerechtigde in de loop van de maand volgend op de maand waarop hij recht heeft op de werkloosheidsuitkering.

ou des représentants syndicaux et de la direction, de se saisir au préalable de toute intention pouvant mener à l'application éventuelle du présent système de prépension à mi-temps devant assurer le paiement d'une allocation jusqu'à l'âge ou le prépensionné à mi-temps ou la prépensionnée à mi-temps prend sa retraite.

A cet effet, les partenaires sociaux conviennent de ce que dans chaque entreprise soit constitué un compte spécial alimenté de 0,15 p.c. des appointements bruts à 100 p.c. des employés occupés dans l'entreprise.

L'approvisionnement de ce compte se fera automatiquement par l'entreprise au moment de la déclaration à l'O.N.S.S. ; la justification en sera fournie à l'organe paritaire désigné. Cet organe chargera parmi ses membres un représentant du personnel et un représentant de la direction, pour la gestion courante dudit compte. Au moins une fois par mois cet organe informera l'employeur de façon officielle de la situation.

Les partenaires sociaux déclarent que c'est dans cette optique que devront agir les membres de l'organe paritaire désigné à l'article 13. Pour éviter tout problème, il est décidé que le montant total nécessaire au paiement de chaque prépensionné ou de chaque prépensionnée jusqu'à l'âge de la retraite devra être capitalisée dès le départ.

Article 14. L'employeur s'engage à accorder le système de prépension à mi-temps tel que décrit ici aux employés qui auront reçu l'accord de l'organe paritaire désigné pour une éventuelle prise en charge de leurs indemnités de prépension à mi-temps.

Article 15. Montant et indemnité. Le mode de calcul du montant de l'indemnité est identique au mode de calcul pour la prépension à plein temps, mais avec une application pro rata.

Article 16. L'indemnité complémentaire de prépension à mi-temps à partir de 55 ans est payée à l'ayant droit dans le courant du mois qui suit le mois pendant lequel celui-ci a droit à l'indemnité de chômage.

De uitkering gebeurt op voorlegging van een bewijskrachtig document waaruit blijkt dat de betrokkene werkloosheidsuitkering heeft ontvangen.

Artikel 17. Toezicht. Onverminderd de bevoegdheid van de ondernemingsraad en van de syndicale delegatie, houdt het onder artikel 13 aangewezen paritair orgaan toezicht over de correcte uitvoering van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, op vlak van de onderneming.

#### HOOFDSTUK 4.

##### Overgang van tijdskrediet naar voltijds brugpensioen

Artikel 18. De bediende die geniet van een tijdskrediet zoals voorzien in artikel 9, § 1, van de C.A.O. 77 bis van 19 december 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, gewijzigd door de C.A.O. 77 ter van 10 juli 2002, heeft recht op de aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door artikel 4 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Ingeval de bediende kan genieten van de bepalingen van alinea 1 van dit artikel, wordt de aanvullende vergoeding berekend alsof hij zijn arbeidsprestaties niet had verminderd.

Het brutoloon dat de bediende voor zijn prestaties ontvangt wordt dus vermenigvuldigd met twee las hij de voorkeur gaf aan een vermindering van zijn arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en met 5/4 als hij de voorkeur gaf aan een loopbaanvermindering van 1/5de.

#### HOOFDSTUK 5.

##### Slotbepalingen

Artikel 19. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

4 décembre 2002

Le paiement se fait sur présentation d'un document justificatif duquel il ressort que l'intéressé a perçu des allocations de chômage.

Article 17. Contrôle. Sans préjudice de la compétence du conseil d'entreprise et de la délégation syndicale, l'organe paritaire désigné à l'article 13 contrôle l'exécution de la présente convention collective de travail au niveau de l'entreprise.

#### CHAPITRE 4.

##### Passage du crédit-temps à la prépension

Article. 18. l'employé bénéficiant d'un crédit-temps tel que prévu à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la C.C.T. 77 bis du 19 décembre 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réductions des prestations de travail à mi-temps, modifiée par la C.C.T. 77 ter du 10 juillet 2002, concerné peut obtenir le bénéfice de l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, dans les conditions prévues par l'article 4 de la présente convention collective de travail.

Dans le cas où l'employé peut bénéficier des dispositions du premier alinéa du présent article, l'indemnité complémentaire est calculée comme s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail.

La rémunération brute de l'employé afférente à ses prestations est donc multipliée par deux s'il avait opté pour une diminution des prestations de travail sous la forme d'une réduction des prestations de travail à mi-temps, et par 5/4 s'il avait opté pour une diminution de carrière d'1/5.

#### CHAPITRE 5.

##### Dispositions finales

Article 19. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.